

Schöne Welt, wo bist Du?
Fair world, where are you?

songs of striving for beauty

JULIA KLEITER soprano

MICHAEL GEES piano

RICHARD STRAUSS (1864-1949)

[1] Waldeinsamkeit **2:56**
from **Acht Lieder, Op. 49, No. 1** (1901)

ALBAN BERG (1885-1935)

[2] Die Nachtigall **1:56**
from **Sieben frühe Lieder** (1905-1908)

GUSTAV MAHLER (1860-1911)

[3] Ich ging mit Lust durch einen grünen Wald (1887-81) **4:35**

YRJÖ KILPINEN (1892-1959)

[4] Wind und Geige **2:23**
from **Dreizehn Lieder nach Gedichten von Christian Morgenstern** (1928)

ALBAN BERG

[5] Nacht **4:17**
from **Sieben frühe Lieder**

GUSTAV MAHLER

[6] Frühlingsmorgen (1880-81) **1:56**

ALBAN BERG

[7] Traumgekrönt **2:41**
from **Sieben frühe Lieder**

RICHARD STRAUSS

[8] Morgen! Op. 27, No. 4 (1894) **4:10**

YRJÖ KILPINEN

[9] Sturmnacht **2:11**
from **Dreizehn Lieder nach Gedichten von Christian Morgenstern**

ALBAN BERG

[10] Sommertage **1:42**
from **Sieben frühe Lieder**

FRANZ SCHUBERT (1797-1828)

[11] Frühlingsglaube Op. 20, No. 2, D. 686 (1820-22) **3:30**

ALBAN BERG

[12] Im Zimmer

from **Sieben frühe Lieder**

1:18

ARNOLD SCHÖNBERG

[13] Verlassen

from **Acht Lieder, Op. 6** (1903-1905)

3:25

HUGO WOLF (1860-1903)

[14] Verborgenheit (1888)

2:47

ALBAN BERG

[15] Schilflied

from **Sieben frühe Lieder**

2:06

FRANZ SCHUBERT

[16] Die Götter Griechenlands, D. 677 (1819)

4:19

HERMANN HESSE (1877-1962)

[17] Sternklare Nacht (Free improvisation)

7:55

YRJÖ KILPINEN

[18] Über tausend Berge

from **Dreizehn Lieder nach Gedichten von Christian Morgenstern**

1:05

YRJÖ KILPINEN

[19] Heimat Op. 61, No. 1

from **Lieder der Liebe II**

2:12

ALBAN BERG

[20] Liebesode

from **Sieben frühe Lieder**

2:07

RICHARD STRAUSS

[21] September

from **Vier letzte Lieder, AV 150** (1948)

4:55

total time 64:25

Fair world, where are you?

The lament for the lost paradise by Friedrich Schiller and Franz Schubert can also be understood as a challenge to shape the future - and even more so from our point of view today than in their era. How should the world become "more fair" unless we do something about it? Who else should do it if not we ourselves? "The died-out meadow mourns, no godhead comes before my eyes" (Schiller): people felt even at that time – over and over – that they were godforsaken. And today? Who or what in a disenchanted world shall enkindle the intelligence of hearts? How shall we set about achieving the very necessary realisation of that great dream, a future society based on empathy? How can we make up for what we have done to each other and to the planet? Where can we find the courage to take responsibility for the further progress of evolution? And the certainty that the meanwhile invisible will become visible?

These were our thoughts as we started to select songs and mould their individual impressions into an integrated whole, which according to our idea is more than the sum of its parts. Thus as the backbone of our programme we have tied in the yearning *Seven Early Songs* by Alban Berg with compositions that seemed to us to suit them. We have – despite potential criticism – divided up Alban Berg's cyclic form and distributed the songs throughout

the whole programme as a common leitmotif. For various reasons. An example. We hear and believe lyricist and composer of *Nacht (Night)* that they see a boundless wonderland emerging through hovering mists and rushing water. Why do we believe this? Because poetry and music transport us into the keenest focus of perception, through the eye of the needle into the instant of experience. Because it is really true: if we concentrate with an amenable will as in a meditation, the invisible "suddenly unveils itself", "pure as in a dream". Because it is practically all the same – as in the case of this song – whether "mute beech trees" or "silver looming mountains" are the inspiration for those whose perception is being enhanced. It is not about what we see or think we see. We find ourselves not in this world but in another, not in so-called reality, but in potentiality – we sense that it exists, and science has in the meantime gained reliable cognizance of it. And the poetic and musical "I" narrating the song is pointing us in this very direction: "Drink, soul, drink solitude, oh pay heed! Pay heed!"

Biased in such a way, Gustav Mahler's lied composed in folk style based on Richard von Volkmann-Leander's poem *Frühlingsmorgen (Spring Morning)* challenges us with an arousing call to confront the here and now. "Why do you lie and dream? The sun is up, arise!" A cheery and naïve tale of spring, an ideal world – to which we modern people meanwhile have no access and usually turn up our noses at in a mixture of envy and rancour. But when

attained so straightforwardly it seems to us to be desirable. We recognise how much we have to steel our biceps to reach it and how stony the way might be, as Heinrich von Kleist described in his thoughtful essay on the puppet theatre. There's no going back.

In our compilation, Carl Hauptmann's poem and Alban Berg's music achieve a heart-warming awareness transcending the intended radius, probably even more than they would have expected themselves. They pave the way for recognising a connotation that otherwise would have remained hidden.

An example of added value through context: we could name quite a few. For instance how the mildly smiling *Lass o Welt, o lass mich sein* (*Oh, world, let me be*) (Eduard Mörike, Hugo Wolf) follows Hermann Conradi's and Arnold Schönberg's harrowing *Verlassen* (*Abandoned*) and how the overall picture goes awry: on the one hand, the abandoned man and his lament born of torment, and on the other the man seeking solitude, who is becoming aware almost against his will and his depressive predisposition of the "arbitrary" joy that is welling up within him.

How in *Traumgekrönt* (*Crowned in a dream*) (Rainer Maria Rilke, Alban Berg) the wall between the worlds becomes transparent and the relationship of souls between death and life becomes well-nigh tinglingly physical, and in *Morgen!* (*Morning*) (John Henry Mackay, Richard Strauss) an earthbound but

ideal and "eternal" auditory image of love is born and fades into silence, thus into the immaterial. And, of course, how we have attempted by all means to answer the core question of our programme, *Schöne Welt, wo bist du?* (*Fair world, where are you?*) with our improvisation on Hermann Hesse's *Sternklare Nacht* (*Clear and Starry Night*). The world would be considerably beautified if intuitive invention again won the approval of critics, and not only the things that composers prescribe.

Seriously: anything we don't do remains undone. Who can we reasonably expect to come up with the solution of our problems otherwise? If there is no "God on earth, we ourselves will be gods!" to quote Wilhelm Müller and Franz Schubert in the *Winterreise*.

So. What is stopping us. One effect of "daring" self-empowerment is certainly good humour: "Über die tausend Berge sollst du fliegen von Glück und Leid" (*Over the thousand mountains you shall flee from joy and pain*) rejoices Christian Morgenstern and with him Yrjö Kilpinen. And so on.

We wanted to generate meanings that illuminate each other, we wanted to create connections and address human yearning, which in harmony with the imaginative understanding of our listeners might create a reality even in this instant – but especially starting from the day, because the steamroller of profit maximisation will have thundered over us and passed away into nothing.

Did Ludwig Uhland and Franz Schubert realise just *what* will have to change (*sich wenden*) as is queried in their song *Frühlingsglaube* (*Spring Faith*)?

Yearning is not so bad for us human beings. The wonderful thing is that yearning demands everything of us and nothing of the subject of our yearning. To sing and to tell of what we lack: their forms of expression are ecologically correct and economically neutral in balance. Because their product, a communal togetherness of people who share the same destiny, cannot be purchased.

Solidarity, reciprocity, the caring, loving treatment of the things that surround us and depend on our cooperative activity, the brave new world: it is a long way from becoming the *raison d'être* of a state, or global constitution. We must long for these things and boldly believe that it is humanly possible to create them out of the realistic imagination – regardless of how much speaks against this in the meantime.

There is no consensus as yet that this is no use. Who knows how far we can succeed in not only bearing the pain of being torn between desire and reality, but also understanding this as an opportunity for development.

Michael Gees, February 2013

Translation: Abigail Ryan Prohaska

Julia Kleiter

Born in Limburg, Julia Kleiter studied with William Workmann in Hamburg and with Klesie Kelly-Moog in Cologne and debuted 2004 as Pamina at Opéra-Bastille in Paris under Jiri Kout. In the meantime she has sung this role in several productions in Madrid, Zürich, at the Edinburgh Festival, in New York, Munich and at Salzburg Festival with conductors such as Nikolaus Harnoncourt, Marc Minkowski, Claudio Abbado or Adam Fischer.

2005 she was heard as Giunia in *Lucio Silla* by Johann Christian Bach under Theodor Guschlbauer with Zurich Opera in Winterthur, in Zurich she performed 2006 Serpetta in under Nikolaus Harnoncourt, 2007 Sophie in *Der Rosenkavalier* and Zdenka in *Arabella La Finta Giardiniera* unter Franz Welser-Möst and 2010 Ilia under Harnoncourt.

Other highlights of her operatic career were Papagena under Claudio Abbado in Ferrara, Baden-Baden and Modena, Susanna in in Verona, Reggio Emilia, Dresden and Paris, Celia in Mozart's in *Lucio Silla Le Nozze di Figaro* unter Tamas Netopil in Venice and at the Salzburg Festival, Amor in *Orfeo ed Euridice* under Ricardo Muti in Florence and Euridice under Thomas Hengelbrock in Paris, Marzelline in *Fidelio* in Ferrara, Baden-Baden and

Madrid under Claudio Abbado and in Paris under Sylvain Cambreling, Händel's *Acis und Galathea* in concert in Göttingen, Ilia under Harnoncourt in Graz, Ännchen in *Der Freischütz* (Hengelbrock/Wilson) in Baden-Baden and Dortmund, Zdenka under Ulf Schirmer and Sophie under Donald Runnicles at Deutsche Oper Berlin.

2012 she debuted highly successful as Almirena at Lyric Opera of Chicago in Händel's *Rinaldo* and returned to Paris as Zdenka under Philippe Jordan.

As a concert singer and recitalist she is guesting in all major concert halls and is working with conductors such as Helmut Rilling, Claudio Abbado, Riccardo Muti, Jeffrey Tate, Nikolaus Harnoncourt, Marc Minkowski, Ivor Bolton, René Jacobs, Christoph Poppen, Daniel Harding or Marek Janowski.

Several dvd and cd recordings are proving her artistic variety.

Michael Gees

Michael Gees' biography certainly justifies the term: exceptional. Few others can claim to have a career already behind them at the tender age of fifteen: Born in 1953 into a world of sound and music, both parents are singers, the piano is his favourite toy at age three. Formal piano lessons follow at age five, and the young musician subsequently goes on to win the Steinway Competition at age eight and receives a scholarship at the Mozarteum in Salzburg. The child prodigy is hailed as "Westphalian Mozart", takes up studies at the conservatories in Detmold and Vienna and it seems as if he is fast on his way to become an internationally acclaimed pianist.

Were it not for the gifted child's longing to explore the world of sound on his own terms, to playfully experience his self like the great masters' music, to invent their music all over again, note for note instead of limiting himself to a technical practice regimen. Michael Gees flees the pressure of a predetermined competition career at the age of fifteen, leaves school, conservatory and home behind, supports himself through odd jobs, works as archeological assistant and, in the process, for the duration of two full years, becomes a sailor.

Chance leads him back to the Hochschule für Musik und Theater in Hannover, where he resumes his compositional studies and eventually graduates. He now develops first rate pianistic chops on his own, composes a number of works, gains international renown as lied accompanist of extraordinary proportions with Christoph Prégardien and also appears in concerts globally; in Paris, London, New York and Tokio. All the while, he nurses and feeds his preference for combining the performance of music of past masters with living inspiration, thereby creating remarkable performances with his instrument.

Turin reviewer N. Campogrande speaks of his “ingenious passion” and goes on to write: “Gees’ playing throughout the evening seemed as if he were the creator of these compositions and kept watch hence everything might fall into place as imagined by him before his inner ear. His eyes were not those of an artist intent on reproduction, but rather shone in the lambent look of passion, so like our idea of the composer as creator.”

In 1989, Gees founds “forum kunstvereint” in his adopted hometown of Gelsenkirchen; the Consol Theater, also installed by him, opens its doors in 2001 on the confines of the former mining area Consolidation. There, music, dance and theatre projects take shape, where children, youths and adults alike are incited and encouraged to discover and realize their own artistic impulses.

A steady number of CDs have been released from 1996 onward on Kunstvereint, CPO, EMI and Challenge Classics, showcasing Michael Gees’ range.



Schöne Welt, wo bist du?

Friedrich Schillers und Franz Schuberts Klage um das verlorene Paradies lässt sich, aus heutiger Sicht sogar eher noch als damals, auch als Aufforderung zur Zukunftsgestaltung auffassen. Wodurch sonst soll die Welt schöner werden, wenn nicht durch das, was wir für sie tun? Wer sonst soll es tun, wenn nicht wir? „Ausgestorben trauert das Gefilde, keine Gottheit zeigt sich meinem Blick“ (Schiller): Menschen fühlten sich auch damals schon – immer mal wieder – gottverlassen. Und heute? Wer oder was soll uns in einer entzauberten Welt zur Intelligenz der Herzen begeistern? Wie finden wir vom Wunschtraum einer künftigen empathischen Gesellschaft zu ihrer sehr notwendigen Verwirklichung? Wie machen wir wieder gut, was wir einander und dem Planeten angetan haben? Woher nehmen wir den Mut, den weiteren Verlauf der Evolution selbst zu verantworten? Und die Gewissheit, dass das einstweilen Unsichtbare sichtbar werden wird?

Unter solchen Gedanken sind wir daran gegangen, Lieder auszuwählen und ihre Einzelwirkungen zu einem Ganzen zu formen, das im Sinne unserer Idee mehr ist als die Summe seiner Teile. So haben wir, als Rückgrat unseres Programms, die tief sehnsuchtsvollen „Sieben frühe Lieder“ Alban Bergs mit Vertonungen verbunden, die uns dazu passend erschienen.

Wir haben – möglicher Kritik daran zum Trotz – Alban Bergs zyklische Form aufgelöst und die Lieder, gleichsam als roten Faden, auf das ganze Programm verteilt. Aus Gründen. Ein Beispiel. Wir hören und glauben dem Dichter wie dem Komponisten der *Nacht* dass sich durch Nebelschweben und Wasser-rauschen hindurch gesehen weites Wunderland auftut. Warum ist uns das glaubwürdig? Weil Dichtung und Musik uns in den engsten Fokus der Wahrnehmung entführen, durch das Nadelöhr des Augenblicks. Denn wirklich: wenn wir uns mit sanftem Willen, gleichsam meditativ konzentrieren, dann „entschleiert sich’s mit einem Mal“, das Unsichtbare, „traumhaft rein“.

Dann ist es fast einerlei, ob es, wie im Falle dieses Liedes „stumme Buchen-bäume“ oder „silbern ragende Berge“ sind, für die der Blick sich weitet. Es geht dann nicht um das, was wir sehen oder zu sehen glauben. Wir befinden uns nicht in dieser Welt sondern in jener, nicht in der sogenannten Realität sondern in der Potentialität, von der wir ahnen- dass es sie gibt und von der die Wissenschaft inzwischen belastbare Erkenntnisse hat. Und eben dahin verweist uns auch das poetisch-musikalische Ich des Liedes: „Trinke Seele, trinke Einsamkeit, o gib Acht! Gib Acht!“

Solchermaßen voreingenommen, begegnet uns Gustav Mahlers im Volkston komponiertes Lied auf Richard von Volkmann-Leanders Gedicht als „Frühlingsmorgen“ Weckruf ins taghelle Hier und Jetzt: „Was liegst du im Traum? Die Sonn’ ist aufgegangen, steh’ auf!“ Ein heiter naives Frühlingsmärchen,

eine heile Welt, zu der wir Zeitgenossen einstweilen keinen Zutritt haben und über die wir gewöhnlich in einer Mischung aus Neid und Hämie die Nase rümpfen. Aber so ehrlich errungen erscheint sie uns wünschenswert. Wir erkennen, wie sehr wir unseren geistigen Bizeps stählen müssten, um dahin zu gelangen und wie steinig der Weg wohl sein mag, wie ihn eben Heinrich von Kleist in seinem gedankenvollen Aufsatz über das Marionettentheater beschrieben hat. Es gibt kein Zurück.

Carl Hauptmanns Gedicht und Alban Bergs Musik leisten in unserer Zusammenstellung wärmendes Bewusstsein über den intendierten Radius hinaus und also mehr, als sie selbst davon erwartet haben dürften. Sie ermöglichen die Erkenntnis einer Mitbedeutung, die sonst unentdeckt geblieben wäre.

Ein Beispiel für Mehrwert durch Kontext, es gäbe viele. Wie auf Hermann Conradis und Arnold Schönbergs entsetzliches *Verlassen* das milde lächelnde *Lass o Welt, o lass mich sein* (Eduard Mörike, Hugo Wolf) folgt und wie das Bild kippt: hier der Verlassene und seine in Qualen begründete Klage, dort der Einsamkeitssuchende, dem fast wider Willen und seiner depressiven Prädisposition entgegen das Bewusstsein „grundloser“ Freude heraufdämmert. Wie in (Rainer Maria Rilke, Alban Berg) die Wand zwischen den Welten durchsichtig *Traumgekrönt* und die Beziehung der Seelen zwischen Tod und Leben

geradezu prickelnd physisch wird und wie in (John Henry Mackay, Richard Strauss) ein diesmal irdisches, aber ideales, „ewiges“ Hörbild der Liebe entsteht und ins Verstummen vergeht, also ins Immaterielle.

Und natürlich, wie wir auf die Kernfrage unseres Programms, mit unserer Improvisation auf Hermann Hesses *Sternklare Nacht* durchaus den Versuch einer Antwort unternommen haben. Es wäre eine sehr beträchtliche Weltverschönerung, hätte nicht nur von Komponisten Vorgeschriebenes sondern auch intuitiv Erfundenes wieder Bestand vor der Kritik. Im Ernst: was wir nicht tun, bleibt ungetan. Von wem sonst können wir billigerweise die Lösung unserer Probleme erwarten? „Will kein Gott auf Erden sein, sind wir eben selber Götter!“ heißt es bei Wilhelm Müller und Franz Schubert in der Winterreise. Also. Was hindert uns. *Eine Wirkung der „wagenden“ Selbstermächtigung* ist jedenfalls gute Laune: „sollst du fliegen von Glück und Leid“ jubelt Christian Morgenstern und mit ihm Yrjö Kilpinen. Undsoweiter.

Wir wollten einander deutende Bedeutungen, wir wollten Zusammenhang schaffen und Sehnsuchtsarbeit leisten, aus der sich im Zusammenklang mit dem phantasievollen Verständnis unserer HörerInnen wohl jetzt schon Wirklichkeit machen ließe, ganz zumal aber von dem Tag an, da die Walze der Gewinnmaximierung über uns hinweg gedonnert und zugrunde gegangen sein wird.

Ob Ludwig Uhland und Franz Schubert geahnt haben, was alles sich wird wenden müssen, wie es in ihrem Lied *Frühlingsglaube* heißt?

Sehnsucht ist uns Menschen nicht unbekömmlich. Das Schöne ist, dass sie von uns alles verlangt, und vom Gegenstand unserer Sehnsucht nichts. Singen und sagen von dem, was uns fehlt: ihre Ausdrucksformen sind ökologisch korrekt und ökonomisch bilanzneutral. Denn ihr Produkt, Schicksalsgemeinschaft, kann man nicht kaufen.

Die solidarische Gegenseitigkeit, der achtsame, liebevolle Umgang mit dem, was uns umgibt und auf unser zusammenwirkendes Tätigsein angewiesen ist, die schöne neue Welt: sie ist noch weit davon entfernt, Staatsräson oder globale Verfassung zu werden. Wir müssen sie ersehnen und ihr Entstehen aus der konkreten Phantasie davon tapfer für menschenmöglich halten – mag einstweilen noch so viel dagegen sprechen. Es ist noch nicht ausgemacht, dass das nichts nützt. Wer kann wissen, wie weit wir es damit bringen, den schmerzhaften Spagat zwischen Wunsch und Wirklichkeit nicht nur zu ertragen, sondern als Entwicklungsgelegenheit zu begreifen.

Michael Gees, Februar 2013

Julia Kleiter

Aus Limburg stammend studierte Julia Kleiter bei Prof. William Workmann in Hamburg und bei Prof. Klesie Kelly-Moog in Köln und debütierte 2004 als Pamina an der Opéra Bastille in Paris unter Jiri Kout. Inzwischen hat sie die Partie in mehreren Produktionen in Madrid, Zürich, beim Edinburgh Festival, in New York, München und bei den Salzburger Festspielen unter Nikolaus Harnoncourt, Marc Minkowski, Claudio Abbado oder Adam Fischer gesungen.

2005 gastierte sie als Giunia in *Lucio Silla* von Johann Christian Bach unter Theodor Guschlbauer in Winterthur, am Opernhaus Zürich war sie unter Nikolaus Harnoncourt 2006 als Serpetta in *La finta giardiniera*, 2007 unter Franz Welser-Möst als Sophie in *Der Rosenkavalier* und als Zdenka in *Arabella* und 2010 als Ilia in *Idomeneo* unter Harnoncourt zu hören.

Weitere wichtige Engagements in der Karriere von Julia Kleiter waren Papagena unter Claudio Abbado in Ferrara, Baden-Baden und Modena, Susanna in *Le Nozze di Figaro* in Verona, Reggio Emilia, Dresden und Paris, Celia in Mozarts *Lucio Silla* unter Tamas Netopil in Venedig und bei den Salzburger Festspielen, Amor in *Orfeo ed Euridice* unter Riccardo Muti in

Florenz und Euridice unter Thomas Hengelbrock in Paris, Marzelline in *Fidelio* in Ferrara, Baden-Baden und Madrid unter Claudio Abbado und in Paris unter Sylvain Cambreling, Händels *Acis und Galathea* konzertant in Göttingen sowie das Partiedebüt als Ilia unter Harnoncourt in Graz, Ännchen in *Der Freischütz* (Hengelbrock/Wilson) in Baden-Baden und Dortmund, Zdenka unter Ulf Schirmer und Sophie unter Donald Runnicles an der Deutschen Oper Berlin.

2012 debütierte sie als Almirena in Händels *Rinaldo* an der Chicago Lyric Opera und kehrte als Zdenka nach Paris zurück.

Als Konzert- und Liedersängerin gastiert Julia Kleiter in allen wichtigen Musikzentren und arbeitet mit Dirigenten wie Helmut Rilling, Claudio Abbado, Riccardo Muti, Jeffrey Tate, Nikolaus Harnoncourt, Marc Minkowski, Ivor Bolton, René Jacobs, Christoph Poppen, Daniel Harding oder Marek Janowski.

Auf zahlreichen CD- und DVD-Aufnahmen ist ihr künstlerisches Schaffen dokumentiert.

Michael Gees

“Gees hat während des ganzen Abends gespielt, als ob er der Schöpfer der Kompositionen sei und darüber gewacht, daß alles sich so zusammenfüge, wie er es innerlich gegenwärtig hatte. Seine Augen waren nicht die des nur reproduzierenden Künstlers, sondern die flackernden des Entflammten, wie er in unserer Vorstellung als schöpferischer Komponist lebt.” - N. Campogrande

Mit drei Jahren ist das Klavier Michael Gees' Lieblingsspielzeug, ab fünf bekommt er Unterricht, mit acht gewinnt er den Steinway-Wettbewerb und erhält ein Stipendium am Mozarteum Salzburg. Gefeierte als „Westfälischer Mozart“, studiert er an den Hochschulen in Wien und Detmold und es scheint, als stünde einer Pianistenkarriere nichts mehr im Wege.

Doch die Sehnsucht des begabten Kindes, die Welt der Klänge auf seine Art zu erforschen, sie immer wieder von Note zu Note gleichsam neu zu erfinden statt Technik zu üben, ist stärker.

Das „Wunderkind“ entflieht mit 15 Jahren dem Druck der vorgezeichneten Wettbewerbskarriere, läuft fort von Schule, Hochschule und Elternhaus, sorgt durch Gelegenheitsarbeiten für seinen Lebensunterhalt, jobbt als archäologischer Helfer und fährt zwei Jahre zur See.

1974 ergibt sich überraschend die Möglichkeit eines Studiums an der Hochschule für Musik und Theater in Hannover. Michael Gees entwickelt auf individuellem Weg pianistische Fähigkeiten, komponiert, wird international als hervorragender Liedbegleiter bekannt und konzertiert weltweit.

Mit seinem Spiel läßt er eine lang vergessene Tradition wiederaufleben: das überlieferte Werk mit extemporierten Anteilen auszuschnücken.

2001 eröffnet er das von ihm ins Leben gerufene Consol Theater. Hier werden Kinder, Jugendliche und Erwachsene angeregt und ermutigt, eigene künstlerische Impulse zu entdecken und zu verwirklichen.

Beim eigenen Label kunstvereint, bei CPO, EMI und Challenge Classics sind etliche CDs mit Michael Gees erschienen. Seit 2007 ist er mit Challenge Classics verbunden. Die dort erschienene 'Die Schöne Müllerin' mit Christoph Prégardien wurde 2009 mit dem MIDEM Classical Award ausgezeichnet und wurde zugleich 'Recording of the Year.'

Michael Gees arbeitet an Solo-Recitals zwischen Tradition und Neuland, an Liederabenden und Melodramen sowie an Bühnenmusiken.

1. Richard Strauss

Waldeinsamkeit

aus „Acht Lieder“ op. 49, Nr.1

Der Wald beginnt zu rauschen,
Den Bäumen naht die Nacht,
Als ob sie selig lauschen,
Berühren sie sich sacht.

Und unter ihren Zweigen,
Da bin ich ganz allein,
Da bin ich ganz dein eigen :
Ganz nur Dein!

Text Richard Fedor Leopold Dehmel (1863-1920)

Richard Strauss

Bliss in the woods

from „Acht Lieder“ op. 49, No.1

The woods begin to rustle
and Night approaches the trees,
as if it were listening happily
for the right moment to caress them.

And under their branches
I am entirely alone;
I am entirely yours,
entirely yours!

Translation by Emily Ezust

2. Alban Berg

Die Nachtigall

aus „Sieben frühe Lieder“

Das macht, es hat die Nachtigall
Die ganze Nacht gesungen;
Da sind von ihrem süßen Schall,
Da sind in Hall und Widerhall
Die Rosen aufgesprungen.

Sie war doch sonst ein wildes Blut,
Nun geht sie tief in Sinnen,
Trägt in der Hand den Sommerhut
Und duldet still der Sonne Glut
Und weiß nicht, was beginnen.

Das macht, es hat die Nachtigall
Die ganze Nacht gesungen;
Da sind von ihrem süßen Schall,
Da sind in Hall und Widerhall
Die Rosen aufgesprungen.

Text Theodor Storm (1817-1888)

Alban Berg

The Nightingale

from „Seven early songs“

It happened because the nightingale
sang the whole night long;
from her sweet call,
from the echo and re-echo,
roses have sprung up.

She was but recently a wild blossom,
and now she walks, deep in thought;
she carries her summer hat in her hand,
enduring quietly the heat of the sun,
knowing not what to begin.

It happened because the nightingale
sang the whole night long;
from her sweet call,
from the echo and re-echo,
roses have sprung up.

Translation by Emily Ezust

3. Gustav Mahler

Ich ging mit Lust durch einen grünen Wald *I walked with joy through a green wood*

Ich ging mit Lust durch einen grünen Wald,
Ich hörte die Vöglein singen;
Sie sangen so jung, sie sangen so alt,
Die kleinen Waldvögelein im grünen Wald!
Wie gern höre ich sie singen!

Gustav Mahler

I walked with joy through a green wood

I walked with joy through a green wood;
I heard the birds singing.
they sang so youthfully, they sang so maturely,
those small birds in the green wood!
How gladly I listened to their singing!

Nun sing, nun sing, Frau Nachtigall!
Sing du's bei meinem Feinsliebchen:
Komm schier, wenn's finster ist,
Wenn niemand auf der Gasse ist,
Dann komm zu mir!
Herein will ich dich lassen!

Now sing, now sing, Lady Nightingale!
sing by my sweetheart's house:
just come when it's dark,
when no one is on the street -
then come to me!
I will let you in.

Der Tag verging, die Nacht brach an,
Er kam zu Feinsliebchen gegangen.
Er klopft so leis' wohl an den Ring:
„Ei schläfst du oder wachst mein Kind?
Ich hab so lang gestanden!“

The day was gone, night fell;
he went to his sweetheart.
He knocks so softly on the ring:
„Eh, are you sleeping or are you awake, my dear?
I have been standing here so long!“

Es schaut der Mond durchs Fensterlein
zum holden, süßen Lieben,
Die Nachtigall sang die ganze Nacht.
Du schlafselig Mädelein, nimm dich in Acht!
Wo ist dein Herzliebster geblieben?

Text aus „Des Knaben Wunderhorn“

The moon gazes through the little window,
at this tender, sweet love;
the nightingale sang the whole night.
You sleepily maiden, stay alert!
Where is your beloved staying?

Translation by Emily Ezust

4. Yrjö Kilpinen

Wind und Geige

aus „Dreizehn Lieder nach Gedichten von
Christian Morgenstern“

Drinnen im Saal eine Geige sang,
sie sang von Liebe so wild, so lind.
Draußen der Wind durch die Zweige sang:
Was willst du, Menschenkind?

Drinnen im Saale die Geige sang:
Ich will das Glück, ich will das Glück!

Yrjö Kilpinen

Wind and violin

from „Thirteen Songs after poems from
Christian Morgenstern“

Within the hall a violin sang,
It sang of love so fierce, so mild.
Without the wind through branches rang:
What do you long for, child?

Within the hall the violin sang:
,tis happiness I want, and bliss!

Draußen der Wind durch die Zweige sang:
Es ist das alte Stück.

Drinne im Saale die Geige sang:
Und ist es alt, für mich ist's neu.
Draußen der Wind durch die Zweige sang:
Schon mancher starb an Reu.

Der letzte Geigenton verklang;
die Fenster wurden bleich und blind;
aber noch lange sang und sang
im dunklen Wald der Wind ...
Was willst du, Menschenkind ...

Text Christian Morgenstern (1871-1914)

Without the wind through branches rang:
It is the well-known piece.

Within the hall the violin sang:
And be it old, it's new for me.
Without the wind through branches rang:
Through grief some have yet ceased to be.

The last of the violin's notes had faded;
the windows all went blind and jaded;
but in the gloomy wood for long
the wind went on to sing its song...
What do you long for, child...

Translation by Hedy Mühleck

5. Alban Berg

Die Nacht

aus „Sieben frühe Lieder“

Dämmern Wolken über Nacht und Tal,
Nebel schweben, Wasser rauschen sacht.
Nun entschleiert sich's mit einemmal:
O gib Acht! Gib Acht!
Weites Wunderland ist aufgetan.
Silbern ragen Berge, traumhaft groß,
Stille Pfade silberlicht talan
Aus verborg'nem Schoß;
Und die hehre Welt so traumhaft rein.
Stummer Buchenbaum am Wege steht
Schattenschwarz, ein Hauch vom fernen Hain
Einsam leise weht.
Und aus tiefen Grundes Dürsterheit
Blinken Lichter auf in stummer Nacht.
Trinke Seele! Trinke Einsamkeit!
O gib Acht! Gib Acht!

Text Carl (Ferdinand Max) Hauptmann (1858-1921)

Alban Berg

The Night

from „Seven early songs“

The clouds embrown the night and valley;
the mists float above, the water rushing gently.
Now all at once they unveil themselves:
o listen! pay heed!
A broad land of wonder has opened up.
Silver mountains rise up, fantastically huge,
quiet paths lit with silver lead toward the valley
from [some] hidden place;
and the noble world is so dreamily pure.
A mute beech stands by the path,
black with shadows; a breeze from a distant,
lonely grove wafts gently by.
And from the deep darkness of the valley
flash lights in the silent night.
Drink, my soul! Drink in this solitude!
O listen! pay heed!

Translation by Emily Ezust

6. Gustav Mahler

Frühlingsmorgen

Es klopft an das Fenster der Lindenbaum.
Mit Zweigen blütenbehangen:
Steh' auf! Steh' auf!
Was liegst du im Traum?
Die Sonn' ist aufgegangen!
Steh' auf! Steh' auf!

Die Lerche ist wach, die Büsche weh'n!
Die Bienen summen und Käfer!
Steh' auf! Steh' auf!
Und dein munteres Lieb' hab ich auch
schon gesch'n.
Steh' auf, Langschläfer!
Langschläfer, steh' auf!
Steh' auf! Steh' auf!

Text Richard Volkmann (1830-1889)

Gustav Mahler

Spring morning

The lindentree taps at the window
Branches heavy with blooms;
Get up! Get up!
Why do you lie dreaming?
The sun is overhead!
Get up! Get up!

The lark is up, the bushes blow!
The bees buzz, and the beetles!
Get up! Get up!
And I've already seen your jolly lover
Get up, lazybones!
Lazybones, get up!
Get up! Get up!

Translation by Judith Kellock

7. Alban Berg

Traumgekrönt

aus „Sieben frühe Lieder“

Das war der Tag der weißen Chrysanthemen,
Mir bangte fast vor seiner Pracht...
Und dann, dann kamst du mir die Seele
nehmen
Tief in der Nacht.
Mir war so bang, und du kamst lieb und leise,
Ich hatte grad im Traum an dich gedacht.
Du kamst, und leis' wie eine Märchenweise
Erklang die Nacht.

Text Rainer Maria Rilke (1875-1926)

Alban Berg

Crowned in a dream

from „Seven early songs“

That was the day of the white chrysanthemums,
I was almost intimidated by its glory...
And then, then you came to take my soul
deep in the night.
I was so worried, and you came so lovingly and
quietly,
I had just thought of you in a dream.
You came, and softly the night resounded
like a fairy tale song.

Translation by Knut W. Barde

8. Richard Strauss

Morgen

op. 27, Nr. 4

Und morgen wird die Sonne wieder scheinen,
und auf dem Wege, den ich gehen werde,
wird uns, die Glücklichen, sie wieder einen
inmitten dieser sonnenatmenden Erde...

Und zu dem Strand, dem weiten,
wogenblauen,
werden wir still und langsam niedersteigen,
stumm werden wir uns in die Augen schauen,
und auf uns sinkt des Glückes stummes
Schweigen...

Text John Henry Mackay (1864-1933)

Richard Strauss

Tomorrow

op. 27, Nr. 4

And tomorrow the sun will shine again,
and on the path I will take,
it will unite us again, we happy ones,
upon this sun-breathing earth...

And to the shore, the wide shore with blue waves,
we will descend quietly and slowly;
we will look mutely into each other's eyes
and the silence of happiness will settle upon us.

Translation by Emily Ezust

9. Yrjö Kilpinen

Sturmnacht

aus „Dreizehn Lieder nach Gedichten von
Christian Morgenstern“

Das ist eine Nacht! eine Wacht!
Das Meer, es rauscht nicht mehr, es rollt...
Alle Sturmdämonen stehen im Sold
dieser Nacht.

Unheimlich weiß durch die Dämmerung
leuchtet der Strand;
des Wolkenbruches rasendem Sprung
ächzt Fenster und Wand.

Das ist eine Nacht! eine Schlacht!
Da wird wohl mancher Mast zu Spott...
Die Natur kennt keinen Gott
in solcher Nacht.

Text Christian Morgenstern (1871-1914)

Yrjö Kilpinen

Stormy Night

from „Dreizehn Lieder nach Gedichten von
Christian Morgenstern“

This is a night! A Watch!
The waves come crashing ashore...
In service all demons of the storm
Tonight.

Uncanny and white through the dawn
glows the beach
And cloudburst's frantic spawn
makes wall and window screech.

This is quite a night! A fight!
That's mocking many a strong rod...
Nature does not know a God
In such a night.

Translation by Hedy Mühleck

10. Alban Berg

Sommertage

aus „Sieben frühe Lieder“

Nun ziehen Tage über die Welt,
Gesandt aus blauer Ewigkeit,
Im Sommerwind verweht die Zeit.
Nun windet nächtens der Herr
Sternenkränze mit seliger Hand
Über Wander- und Wunderland.
O Herz, was kann in diesen Tagen
Dein hellstes Wanderlied denn sagen
Von deiner tiefen, tiefen Lust:
Im Wiesensang verstummt die Brust,
Nun schweigt das Wort, wo Bild um Bild
Zu dir zieht und dich ganz erfüllt.

Text Paul Hohenberg (1885-1956)

Alban Berg

Summer days

from „Seven early songs“

Now the days drag through the world,
sent forth from blue eternity;
time dissipates in the summer wind.
Now at night the Lord weaves
with blessed hand wreaths of stars
above the wandering wonderland.
In these days, o my heart, what can
your brightest wanderer's song then say
about your deep, deep pleasure?
In meadowsong the heart falls silent;
now there are no words, and image
upon image
visits you and fills you entirely.

Translation by Emily Ezust

10. Franz Schubert

Frühlingsglaube

aus „Drei Lieder“ op. 20, D. 686

Die linden Lüfte sind erwacht,
Sie säuseln und weben Tag und Nacht,
Sie schaffen an allen Enden.
O frischer Duft, o neuer Klang!
Nun, armes Herze, sei nicht bang!
Nun muß sich alles, alles wenden.

Die Welt wird schöner mit jedem Tag,
Man weiß nicht, was noch werden mag,
Das Blühen will nicht enden;
Es blüht das fernste, tiefste Tal:
Nun, armes Herz, vergiß der Qual!
Nun muß sich alles, alles wenden.

Text Johann Ludwig Uhland (1787-1862)

Franz Schubert

Spring faith

from „Three Songs“ op. 20, D. 686

Balmy breezes are awakened,
They whisper and move day and night,
And everywhere creative.
O fresh scent, o new sound!
Now, poor heart, don't be afraid.
Now all, all must change.

With each day the world grows fairer,
One cannot know what is still to come,
The flowering refuses to cease.
Even the deepest, most distant valley
is in flower.
Now, poor heart, forget your torment.
Now all, all must change.

Translation by David Gordon

12. Alban Berg

Im Zimmer

aus „Sieben frühe Lieder“

Herbstsonnenschein.
Der liebe Abend blickt so still herein.
Ein Feuerlein rot
Knistert im Ofenloch und loht.
So, mein Kopf auf deinen Knie'n,
So ist mir gut.
Wenn mein Auge so in deinem ruht,
Wie leise die Minuten zieh'n.

Text Johannes Schlaf (1862-1941)

Alban Berg

In the chamber

from „Seven early songs“

Autumn sunlight.
The lovely evening peers so quietly in.
A little red fire
crackles in the stove and flares up.
And with my head upon your knee,
I am contented.
When my eyes rest in yours,
how gently do the minutes pass!

Translation by Emily Ezust

13. Arnold Schönberg

Verlassen

aus „Acht Lieder“ op.6, Nr. 4

Im Morgengrauen schritt ich fort -
Nebel lag in den Gassen...
In Qualen war mir das Herz verdorrt -
Die Lippe sprach kein Abschiedswort -
Sie stöhnte nur leise: Verlassen!

Kennst du das Marterwort?
Das frißt wie verruchte Schande!
In Qualen war mir das Herz verdorrt -
Im Morgengrauen ging ich fort -
Hinaus in die dämmernden Lande!

Entgegen dem jungen Maientag:
Das war ein seltsam Passen!
Mählich wurde die Welt nun wach -
Was war mir der prangende Frühlingstag!
Ich stöhnte nur leise: Verlassen!

Text Hermann Conradi (1862-1890)

Arnold Schönberg

Abandoned

from „Acht Lieder“ op.6, Nr. 4

I walked away at the break of dawn -
Fog lingered in the alley...
My heart had withered with anguish and scorn -
No word of farewell over the lip had come -
Abandoned! it only sighed sadly.

Do you know the word of martyrdom
That cankers like wicked disgrace?
My heart had withered with anguish and scorn -
I went away at the break of dawn -
along the dawn-lit ways!

Towards the young fresh morn of May:
I was a curious wand'rer!
By and by watched the world awake -
Yet what to me was this splendid day!
Abandoned! my heart burst asunder.

Translation by Hedy Mühleck

14. Hugo Wolf
Verborgenheit

Laß, o Welt, o laß mich sein!
Locket nicht mit Liebesgaben,
Laßt dies Herz alleine haben
Seine Wonne, seine Pein!

Was ich traure, weiß ich nicht,
Es ist unbekanntes Wehe;
Immerdar durch Tränen sehe
Ich der Sonne liebes Licht.

Oft bin ich mir kaum bewußt,
Und die helle Freude zücket
Durch die Schwere, die mich drückt,
Woniglich in meiner Brust.

Laß, o Welt, o laß mich sein!
Locket nicht mit Liebesgaben,

Hugo Wolf
Seclusion

Oh, world, let me be!
Entice me not with gifts of love.
Let this heart in solitude have
Your bliss, your pain!

What I mourn, I know not.
It is an unknown pain;
Forever through tears shall I see
The sun's love-light.

Often, I am scarcely conscious
And the bright joys break
Through the pain, thus pressing
Delightfully into my breast.

Oh, world, let me be!
Entice me not with gifts of love.

Laßt dies Herz alleine haben
Seine Wonne, seine Pein!

Text Eduard Mörike (1804-1875)

15. Alban Berg
Schilflied

aus „Sieben frühe Lieder“

Auf geheimem Waldespfade
Schleich' ich gern im Abendschein
An das öde Schilfgestade,
Mädchen, und gedenke dein!

Wenn sich dann der Busch verdüstert,
Rauscht das Rohr geheimnisvoll,
Und es klaget und es flüstert,
Daß ich weinen, weinen soll.

Let this heart in solitude have
Your bliss, your pain!

Translation by Paul Hindemith

Alban Berg
„Song amongst the reeds“
from „Sieben frühe Lieder“

Along a secret forest path
I like to creep in the evening light;
I go to the desolate, reedy banks,
and think, my maiden, of you!

As the bushes grow dark,
the reeds hiss mysteriously,
and lament and whisper,
and thus I have to weep and weep.

Und ich mein', ich höre wehen
Leise deiner Stimme Klang,
Und im Weiher untergehen
Deinen lieblichen Gesang.

Text Nikolaus Lenau (1802-1850)

16. Franz Schubert
Die Götter Griechenlands
D.677

Schöne Welt, wo bist du? Kehre wieder,
Holdes Blütenalter der Natur!
Ach, nur in dem Feenland der Lieder
Lebt noch deine fabelhafte Spur.
Ausgestorben trauert das Gefilde,
Keine Gottheit zeigt sich meinem Blick.
Ach, von jenem lebenswarmen Bilde
Blieb der Schatten nur zurück.

Text Friedrich von Schiller (1759-1805)

And I think that I hear wafting
the gentle sound of your voice,
and down into the pond sinks
your lovely song.

Translation by Emily Ezust

Franz Schubert
The gods of Greece
D. 677

Fair world, where are you? Turn back again,
sweet blossom-age of nature!
Alas, only in the fairyland of song
lives still your fabulous trace.
Deserted mourn the fields,
no god appears before my eyes.
Alas, of that life-warm image
only its shadow remains.

Translation by Emily Ezust

17. Hermann Hesse
Sternklare Nacht – Freie Improvisation

Seele, kannst du nicht beten.
Sieh, wie die Sterne wunderbar
aus der gewölbten Bläue treten.
Und droben leuchten schön und klar.

Das sind die Lichter deren Glänzen
dich ehemals so tief entzückt.
Und die du mit den bunten Kränzen
verliebter Lieder hast geschmückt.

Ich fühle wohl wie du bezwungen
vor der gestirnten Nacht dich zeigst.
Sind deine Lieder alle versungen,
O meine Seele, dass du schweigst?

Text by Hermann Hesse (1877-1962)

Hermann Hesse
Clear and starry night – Free Improvisation

My soul, can you not pray, be true.
Look how all the stars by night
Step out of the arched blue
With a shine so clear and bright.

Those are the lights whose glow
Once did delight you so.
And which you adorned with garlands fair
Of many a love-brimming air.

Well do I feel how you appear
Defeated before the starry night.
Are sung all of your songs so dear,
My soul, that words took flight?

Translation by Hedy Mühleck

18. Yrjö Kilpinen
Über tausend Berge

op. 61, Nr. 4

Über die tausend Berge
sollst du fliegen von Glück und Leid,
über vieltausend Berge
in Deine Ewigkeit --

Lächelnd voll seliger Schmerzen
derer, die drunten gehn,
die unsrer wagenden Herzen
Vogelglück nie verstehn --

Über die tausend Berge
sollst du fliegen von Glück und Leid,
über vieltausend Berge
in Deine Ewigkeit.

Text Christian Morgenstern (1871-1914)

Yrjö Kilpinen
Over the thousand mountains

op. 61, Nr. 4

Over the thousand mountains
you shall flee from joy and pain.
Over many thousand mountains,
into your eternity.

Smiling with pity on those
who walk below,
who will never understand
the happiness of our daring hearts.

Over the thousand mountains
you shall flee from joy and pain.
Over many thousand mountains,
into your eternity.

Translation by Dave Benson

19. Yrjö Kilpinen
Heimat

op. 61, Nr. 1, aus „Lieder der Liebe II“

Nach all dem Menschenlärm und -dust
in dir, geliebtes Herz, zu ruhn,
so meine Brust an deiner Brust,
du meine Heimat nun!

Stillherrlich glänzt das Firmament
in unsrer Augen dunklen Seen,
des Lebens reine Flamme kennt
kein Werden und Vergehn.

Text Christian Morgenstern (1871-1914)

Yrjö Kilpinen
Homeland

op. 61, No. 1, from „Lieder der Liebe II“

After all the noise of the day
to rest in you, beloved heart...
My breast against your breast,
you become my homeland.

The stars of heaven shine softly
in the dark seas of our eyes.
The pure flame of life
shines eternally.

Translation by Dave Benson

20. Alban Berg

Liebessode

aus „Sieben frühe Lieder“

Im Arm der Liebe schliefen wir selig ein,
Am offenen Fenster lauschte der Sommerwind,
Und unsrer Atemzüge Frieden
Trug er hinaus in die helle Mondnacht. --

Und aus dem Garten tastete zagend sich
Ein Rosenduft an unserer Liebe Bett
Und gab uns wundervolle Träume,
Träume des Rausches -- so reich an Sehnsucht!

Text Otto Erich Hartleben (1864-1905)

Alban Berg

Ode to love

from „Seven early songs“

In the arms of love we fell blissfully asleep;
at the open window the summer wind listened
and carried the peacefulness of our breath
out into the bright, moonlit night.

And out of the garden, feeling its way randomly,
the scent of roses came to our bed of love
and gave us wonderful dreams,
dreams of intoxication, rich with yearning.

Translation by Emily Ezust

21. Richard Strauss

September

aus „Vier letzte Lieder“

Der Garten trauert,
kühl sinkt in die Blumen der Regen.
Der Sommer schauert
still seinem Ende entgegen.

Golden tropft Blatt um Blatt
nieder vom hohen Akazienbaum.
Sommer lächelt erstaunt und matt
in den sterbenden Gartentraum.

Lange noch bei den Rosen
bleibt er stehen, sehnt sich nach Ruh.
Langsam tut er die großen
müdgewordenen Augen zu.

Text Hermann Hesse (1877-1962)

Richard Strauss

September

from „Four last songs“

The garden is mourning,
the rain sinks coolly into the flowers.
Summer shudders
as it meets its end.

Leaf upon leaf drops golden
down from the lofty acacia.
Summer smiles, astonished and weak,
in the dying garden dream.

For a while still by the roses
it remains standing, yearning for peace.
Slowly it closes its large
eyes grown weary.

Translation by Emily Ezust

PREVIOUSLY RELEASED ON CHALLENGE CLASSICS

check www.challengerecords.com for availability

- CC72292 **FRANZ SCHUBERT**
Die schöne Müllerin (SACD)
Christoph Prégardien / Michael Gees
- CC72324 **VARIOUS**
Between life and death - songs and arias (2 SACD)
Christoph Prégardien / Michael Gees
- CC72378 **HUGO WOLF**
Italienisches Liederbuch (Italian songbook) (SACD)
Christoph Prégardien / Julia Kleiter / Hilko Dumno
- CC72512 ImproviSatie (SACD)
Michael Gees

- CC72588 **FRANZ SCHUBERT**
Witerreise (BLURAY + BONUS CD)
Christoph Prégardien / Michael Gees
- CC72595 **FRANZ SCHUBERT**
Witerreise (DVD)
Christoph Prégardien / Michael Gees
- CC72596 **FRANZ SCHUBERT**
Witerreise (BOOK + SACD)
Christoph Prégardien / Michael Gees
- CC72597 **ROBERT SCHUMANN**
Beyond Schumann (2 SACD)
Michael Gees

Executive producers: Anne de Jong & Marcel van den Broek

Recorded at: Großer Lindensaal, Markkleeberg (Germany)

Recording dates: 5-9 November 2012

Recording producer: Piotr Furmanczyk

SACD-mastering: MBM Mielke Bergfeld Musikproduktion KG

A&R Challenge Records International: Wolfgang Reihing

Liner notes: Michael Gees

Translations: Abigail Ryan Prohaska

Booklet editing: Marike Hasler

Cover photo: wildundleise.de

Art direction: Marcel van den Broek, newartsint.com

www.challengerecords.com / www.juliakleider.de / www.michaelgees.com